

OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH



Sessões Conjuntas – Caderno 1

5 de janeiro de 1921

a 30 de maio de 1921

América 1921

Sessões Conjuntas - Caderno 1

5 de janeiro de 1921 a 30 de maio de 1921¹

América 1921

Os Muromtsevs, os Shuberts, os Lichtmanns, A. U. Zak, H. e N. Roerich

Estiveram presentes.

* * *

5 de janeiro de 1921

Sessão conjunta I

H. e N. Roerich, K. e I. Muromtsev, os Shuberts, os Lichtmanns, A. U. Zak.

Regras das Sete Sessões:

1. Estar no círculo e aguardar pacientemente as mensagens por Nós manifestadas.
2. Registrar os fenômenos.
3. Harmonizar os horários das sessões com Londres e Paris para correspondência com amigos.
4. Unir ondas de energia e ondas de elétrons.
5. Através da boa comunicação espiritual, ajudar as pessoas fazendo o bem.
6. Pesquisar um novo equipamento para estabelecer a comunhão espiritual.
7. A energia mundial irá salvar a humanidade.

12 de janeiro de 1921

Sessão conjunta II. Os mesmos membros estão presentes.

- A pura vontade dos Mestres, é inútil!
 - Mais uma vez, você busca uma resposta para assuntos transitórios.
 - “Aquele que está obcecado por questões terrenas, não recebe suas respostas das Alturas.
 - O golpe do destino pode ser desviado se ajudares à manifestação do Cristo, que se sacrificou pela Verdade.”²
 - Não se deixe levar pelos movimentos [...],³ ou Teremos que dividir Nossas forças. Ouça as mensagens.
- Allal-Ming Shri Ishwara

¹ Nota do leitor: No texto original, as iniciais de Helena Roerich, Nicholas Roerich e seus filhos, George e Svetoslav, geralmente aparecem na forma russa, portanto na tradução optamos por transliterá-las: N.R. (Nikolai Konstantinovich Rerikh para Nicholas Roerich; ER (Elena Ivanovna Rerikh) para Helena Roerich; YR (Yuri Nikolayevich Rerikh, também Yurik) e George Roerich; Sv.R. (Sviatoslav Nikolayevich Rerikh, também Svetoslav, Svetik) para Svetoslav Roerich.

² Folhas do Jardim de Morya, Livro Um: O Chamado, (N.Yorque, Soc. Agni Yoga, Inc., edição On-line 2019). 3. De agora em diante com título sintético - FJM I.

³- No original as palavras “of the table” estão cortadas.

19 de janeiro de 1921

Sessão conjunta III. Os mesmos membros estão presentes.

“ Meus amigos! A Felicidade está em servir à salvação da alma da humanidade. Deixai todos os preconceitos e, invocando vossas forças espirituais, ajudai à humanidade.

Dirigi o monstruoso em direção à Beleza.

Como a árvore renova suas folhas, assim os homens florescerão na senda do bem.”⁴

– Concentre sua atenção na paz de espírito – a agitação é prejudicial na preservação do poder.

Allal-Ming

– A Yoga vem de um vácuo vibrante - o homem contemplará a luz!

26 de janeiro de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta IV.

– Salvar a unidade do círculo. Preservar o poder do Medium.

– Dirige teus amigos para o bem.

– Não ocultes Nossas Mensagens.

– Vigia, com teu coração, Nossa Inspiração.

– Esforça-te e perceberá a Luz.

– Eu indicarei O caminho - o coração compreenderá Nosso Sinal.

– Contempla! Os Mestres revelarão uma lira milagrosa.

– Sua força dar-te-á o dom de encantar os homens.

– Contempla a Graça que te é enviada.

– (Sature seus dias com felicidade!)

– A constância é o requisito daqueles que aspiram à senda da ascensão.

– Aquele que, de todo o coração, cumpre Nossos requisitos, aplicará seus ouvidos à harmonia do Universo.

– Ao trazer a felicidade para ti, mostramos Nossa Confiança em tua aspiração ao bem.”⁵

Allal-Ming

– “ A verdade está contigo – sabe abrir o caminho para ela.

– Assim como insondáveis são os céus, também é grande a tua força.”⁶

Allal-Ming

2 de fevereiro de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta V. Os mesmos membros.

– Eles precisam urgentemente de ajuda – Os mártires Deryuzhinsky, M. P.

– Ele blasfema sobre o Senhor e Sua Criação.

Sobre a pergunta de como ajudar Deryuzhinsky – você saberá mais tarde.

⁴ - FJM I, 4

⁵ - FJM I, 5

⁶ - Ibid.

- “Meu Alento é a ousadia rumo à Beleza.
- A dádiva oferecida através do amargo sacrifício, conduzir-te-á ao jubiloso êxito em tua busca pela Verdade.”⁷

Em seguida, os Lichtmanns foram informados sobre o seu novo empreendimento.

1. Inicie sua atividade.
 2. As negociações devem começar no outono.
 3. Compre a casa na primavera e comece a escrever a Carta de Cooperação.
- Siga o caminho da expansão em tudo.
 - Vou citar Deryuzhinsky também.
 - Inicialmente, deverão ser oito participantes.
 - Koshetz deveria participar temporariamente.
 - Rachmaninov e Prokofiev comparecerão aos exames.
 - É melhor fazer as inaugurações de maio a setembro.
 - As ações deverão ser ocupacionais e monetárias.
 - Defina-o de forma ampla.

Os três primeiros conselhos foram dados por Allal-Ming, os restantes por Scriabin.

Allal-Ming:

– Uma miríade de luminares está destinada a dar crescimento à Rússia no futuro.
Várias recomendações práticas foram dadas por diferentes personalidades a Scriabin, Koshetz, Shafran e outros

- Zak, não confie do que vem de Paris; ainda não há confiabilidade.
- Desejo encerrar os negócios e levá-lo mais alto.
- Forneça o livro da Centelha Dourada – os sete livros de Yurik.
- Pessoas criativas irão coletar os mandamentos e imprimi-los para todos em três idiomas: russo, alemão e hebraico antigo.

Em resposta à pergunta, quem fará isso? — Alguém virá.

Foi permitido ler uma descrição das sessões que aconteciam na casa de Y.R. em Cambridge.

Allal-Ming:

- Roerich, irei com você para Boston.
- Desejo conceder boa sorte à sua exposição.
- Uma bela visão da Via Láctea.
- Ao Sinal dos Mestres, o poder é pronunciado.
- Às vezes a felicidade é como uma lição.

Em um pedido para explicar estas palavras – Significa a convocação para os eventos.

- É preciso observar aqueles que têm o coração triste.
- Triste – aqueles que suportaram perdas.

9 de fevereiro de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta VI. Os mesmos membros.

- Pensamentos puros direcionam suas ações. Deixe seu coração guiá-lo (dirigindo-se aos Lichtmanns).
- Considere as sessões como horas de aprendizagem.
- A alguns são dados muito saber – aprendam a se concentrar.

⁷ FJM I, 6

- Lembre-se, as sessões espíritas são necessárias para ajudar os corações enfraquecidos.
 - “Evite a vida de sonolência.”⁸
- Allal-Ming

9 de fevereiro de 1921

Sessão conjunta VII. Os mesmos membros.

- “Ama a vida que cintila com almas adornadas pela Divina Radiação.”⁹

Dev Oneusharya

- “Afirma-te no crescente poder do teu espírito.
- Recorda-te sempre dos Portões por Nós revelados.
- O Alento puro de Nossa Bem-aventurança te provê o alimento vivo de cada dia.
- Que a dança da ira sucumba diante do poder do Templo!
- O fogo da intrepidez iluminará teu lar.”¹⁰

Dev Oneusharya

- Não perturbe a diversão dos pequenos.
- “Enviamos a luz para aqueles que sorriem para as trevas.
- Teu espírito já está em ascensão, e o coração flamejante não será arrefecido pelo frio.
- A Mão Direita de Deus afirmou-se e erigiu a Alvorada do Dia.”¹¹

Rabino Moisés, século XIII

- “Por que caminhar pela senda do silêncio?
- Na vida bebe da fonte do som e da cor e, assim, fortalece tua mente.”¹²
- “Não sejas ousados em sua vida cotidiana. Sede mais simples!
- Meus amigos, as coisas pessoais não devem colorir vossas auras.”¹³

Allal-Ming Shri Ishwara

19 de fevereiro de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta VIII. Os mesmos membros.

- Não há tempo para reflexões – se empenhe para a cura, concentre-se no paciente e manifeste resistência à doença.
- Um de vocês está destinado a experimentar o poder, mas tenha cuidado ao aplicá-lo em assuntos pessoais.
- Você deve ir a Prince.
- Aprenda a pensar.
- Deixe-me guiá-lo – você não consegue se concentrar. Não é possível mover-se e pensar.
- Aplique os nomes dos Guardiões dirigindo-se aos seus próximos.
- É perigoso confiar somente em si mesmo, sem os Guardiões.
- Não há necessidade de buscar fenômenos físicos e visitantes casuais.
- aspire à unidade – não fragmente a sessão.

8. FJM I, 6

9. Ibid.,

10. Ibid.

11. Ibid.

12. FJM I, 7

13. FJM I, 8

- Caso o médium esteja ausente, outro médium deverá substituí-lo.
 - Os Mestres proporcionam ordem à sessão.
 - Acho que é necessária uma disciplina.
 - Conversas aleatórias levam à perda de poder.
 - Fiquem atentos aos descuidos!
 - A medida que se aprimorem, vocês receberão os ensinamentos.
 - Em breve chegará o editor que lhes foi anunciado.
 - O futuro revelado a você não é para divulgação (Roerich).
 - Um diário deve ser mantido em detalhes.
 - Você tem um vislumbre da Nossa vida.
 - A vida rotineira dificulta que vocês ascendam conscientemente em direção à Nossa Morada.
 - O pensamento puro irá protegê-los.
 - Ainda assim vocês não entendem completamente de onde vem o poder para vocês.
 - Meus amigos! Ore pelos refugiados russos em Constantinopla.
 - Chegaram ao limite do sofrimento!
- Allal-Ming

26 February 1921

Sessão Conjunta IX.

- Porquê a tristeza sobre a Rússia? Tudo acontecerá como um milagre.
 - A Rússia se tornará a guardiã dos destinos mundiais!
 - Salvaguardem os preceitos dos principais guerreiros do espírito.
 - Muitos morreram em nome da Rússia.
 - Preciosa é a aspiração patriótica destes desconhecidos!
 - Os falecidos levaram a oração do seu espírito à Morada Celestial.
 - Poucos tinham uma fé pura!
 - Não eram poucas as almas puras, que amavam a Rússia.
 - A abençoada terra Russa se erguerá através de seus sofrimentos!
 - Curvem-se diante deles!
 - Sua espada pura abraçou a dor russa.
 - Tempo de labor, tempo de acreditar e tempo para buscar firmemente a pérola do espírito.
 - Há muito o que fazer.
 - Os estudantes russos em Harvard devem estar preparados para trabalhar pela Rússia.
 - Direcione seus espíritos para a bandeira Russa.
 - Uma oração luminosa deve ser feita em suas memórias na hora marcada.
 - Orem, quando se lembrar deles (os falecidos anônimos).
- Allal-Ming

Março de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta X. Os mesmos participantes.

- Gosto da sua união e da sua relação com os amigos.
- Deus iluminará o seu desejo de perfeição – você contemplará a Luz no devido tempo.

- “A filha do mundo pode superar o destino.
- O Novo Mundo se aproxima – os sacrifícios são os degraus da ascensão.”¹⁴
- Meus amigos, qual de vocês está pronto para aceitar o Conhecimento Secreto sobre o outro mundo?
- A mensagem pode ser transmitida de forma mais ampla.
- Permita que seus pensamentos sejam mais amplos – alguns acréscimos vão sendo implementados.
- Vocês são crianças! Vocês crescerão!
- Há muita raiva em você, julgamento sobre o próximo, medo e hesitação – isso é inapropriado para aqueles que desejam ascender.
- “O crescimento é acelerado pela fé, se o espírito está pronto para receber.”¹⁵

Março de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta XI.

- “Não considere as materializações tão importantes.
- Palavras de sabedoria são grandiosas.
- Por que desejar materializações quando a sabedoria está disponível para você?
- Porque preferir a superficialidade à Verdade espiritual?
- Meus amigos! Acelere os primeiros passos, para que, purificado, você possa ascender à glória da sua pátria-mãe.
- E se Eu vos oferecer a tentação do ouro, das flores ou das joias – recusai.
- Por que escolher as seduções superficiais, quando você pode escolher a sabedoria?”¹⁶

19 de março de 1921

Sessão conjunta XII. Os mesmos participantes.

Cada um dos presentes nomeou seus Guardiões; Schagiy, o Guardião de HR está ausente.

Allal-Ming:

1. Aqui, no terraço, está Loko, o Sábio.

2. Perto do piano – Roksalan.

– Schagiy não te abandonou; ele está em Cambridge. Eu também estou indo. Agora, Kolmar falará.

Kolmar:

– Sana adormeceu – Koshetz sorri feliz, mas ela não deveria admitir a raiva.

Arcebispo Ambrose:

– Koshetz, minha criança, pare com isso! Reverencie a Deus. No trabalho você encontrará sua alegria, confiando novamente em Nossa benevolência. Que a lição não seja em vão.

¹⁴. FJM I, 13

¹⁵. Ibid.

¹⁶. Ibid.

Loko, o Sábio:

- “Levando a lança da vida, respiramos sorridentes o éter do sol, doador de vida.
- Toma tua lança ao alvorecer.

(Roksalan):

- E guia teus corcéis da manhã, em direção ao meio-dia da vida.”¹⁷

Tomás de Kempis:

- “E os lírios florescerão sobre as pedras.
- E, ao primeiro raio, abre teu quarto.
- E os pássaros cantarão em louvor ao trabalho.”¹⁸

Kolmar:

- Vou indicar para o filho: “Aprende a Sabedoria do Criador através dos símbolos da vida”.¹⁹

De 29 a 30 de maio de 1921 (noite).

Allal-Ming. Sessão conjunta XIII.

Os mesmos participantes e L. A. Toreckaya.

- A felicidade chegará ao seu caminho. Em caso de problemas, consulte Roerich.
- Posso amenizar o destino; talismãs de felicidade serão enviados aos que tem fé.
- Preserve aquela pintura como uma lembrança das notícias celestiais.
- Assine com meu nome.
- É muito bom que você crie harmonia em sua vida.
- Outros também receberão talismãs.
- Pela última vez nos comunicamos com este grupo, e você não vai esquecer este alegre estúdio onde nasceram os bons atos.
- “Você receberá o conhecimento e trilhará o caminho puro, mas cuidado com a raiva e com a dúvida.
- Se conquistardes, sereis iluminados.
- Se falhardes, o turbilhão obscurecerá vossa alma.
- Aperfeiçoai-vos, meus amigos, incansavelmente.
- Não negues a Voz do Espírito e suprima às vozes mundanas.
- Sede ousados – Eu estou convosco.”²⁰
- “Ensina a outros pelo exemplo dos feitos manifestados, mas não debes culpar os que erram por ignorância.
- Muitos há ainda em trevas – perdoa-os, seus espíritos ainda dormem.
- (Estou orgulhoso do Meu discípulo!)
- Nada te amedrontará – os Portões predeterminados te esperam.
- Repele a covardia – Eu sou escudo para os intrépidos.”²¹
- Agora vigie, durante sete minutos concentre-se em Mim.
- Deus o abençoe!
- Suficiente.

17. FJMI, 14

18. Ibid,

19. Ibid.

20. FJMI, 25

21. FJMI, 26

Carta de H.P. Blavatsky para o Coronel Olcott, 1875 ²²

Acabo de receber a resposta da sua carta. Recebi neste exato momento. Eu tinha o direito e ousei reter por algumas horas a carta que Tuitit-Bey lhe enviou, pois sou a única responsável pelos efeitos e resultados das ordens do meu Chefe. Eu sou daquelas que sabem quando, como e por longos anos, acredito, que você como iniciante é apenas uma criança inclinada a caprichos e obstinações. A mensagem foi solicitada em Luxor pouco depois da meia-noite – entre segunda e terça-feira.

Escrito em Ellora na madrugada por um dos secretários ou neófitos e está muito mal escrita. Eu queria saber de T.B. se ainda era seu desejo que fosse enviada, ainda que como rascunhos, destinados a alguém que recebeu tal coisa pela primeira vez. Minha sugestão foi deixar você com um de nossos pergaminhos em que o conteúdo aparece (materializado) sempre que você olha para ele com intenção de ler, e tão logo você termine a leitura ele desaparece. Eu respeitadamente deduzo, que você tem sido manipulado com os truques de John, e talvez, por este motivo a sua mente resiste em confiar e você precise de provas mais substanciais. Para isso, T.B. respondeu-me assim: (Aqui seguem as nove letras originais do alfabeto que foram omitidas). Agora enlouqueci de novo e escrevo para você em uma linguagem que você não entende. Eu traduzo literalmente: “Uma mente que busca as provas da Sabedoria e do Conhecimento na aparência de provas materiais externas não é digna de receber os grandes Segredos do Livro Sagrado de Sofia.”

“Aquele que nega o Espírito e o questiona com base em sua vestimenta material a priori nunca será capaz de ‘Experimentar’”. Então você vê ali uma censura novamente. Talvez o sofrimento físico a que estou condenada com a minha perna me torne incapaz de raciocinar, mas ainda tenho inteligência suficiente para responder às suas perguntas à queima-roupa. Você diz: “Quero toda as minhas mensagens originais e literalmente vindas Deles”. Você quer muitas coisas ao mesmo tempo, meu querido. Sempre que Eles escreverem para você e eu tiver ordens para lhe entregar a carta, eu o farei. Para você, esta é a primeira regra: obedecer às ordens Deles.

Mas quando recebo ordens escritas ou faladas pelos “Mensageiros”, você espera que eu as envie diretamente a você? Farei isso uma vez por diversão e verei o que você conseguirá tirar delas sem minha tradução. Agora para você, Henry, um conselho amigável, não voe muito alto para não quebrar o nariz, ao adentrar nos caminhos proibidos dos Portões Dourados “Golden Gate” sem que alguém oriente você; pois John não estará sempre lá para trazer você de volta em segurança. O pouco que Eles fazem por você, como iniciante, é maravilhoso para mim, pois nunca Os vi tão generosos. A mensagem sobre “Criança” foi escrita para mim, como posso traduzi-la se você não acredita em mim. Eles querem que você faça isso se você quiser. Se você não acredita em mim, você não acreditará Neles, eu não penso que esteja muito claro o princípio de T.B. Sou uma pobre iniciada e sei o quanto que a palavra “Tentar” provou ser uma maldição em minha vida, e quantas vezes eu tremi de medo e me assustei por interpretar de forma errônea as ordens Deles, e me punir por leva-las muito além ou aquém.

Você parece assumir toda a preocupação como uma brincadeira de criança. Cuidado, Henry, antes de mergulhar de cabeça nisso. Lembre-se do que você inspiradamente

escreveu-me sobre Alden - em Girard's St. Ainda há tempo de você recusar a conexão. Mas se você aceitar a carta que lhe envio e concordar em ser um Neófito, você está frito meu jovem, e não há retorno. Provações e tentações à sua fé cairão sobre você antes de tudo. Lembre-se de meus testes de iniciação preliminar de sete anos, perigos e luta com o Mal encarnado e legiões de Demônios, e pense antes de aceitar. Há invocações misteriosas e terríveis na carta que lhe foi enviada, por mais humana e inventada que possa parecer para você. Por outro lado, se estiver decidido, se quiser sair vitorioso desta luta lembre-se do meu conselho: paciência, fé, não questionamento, obediência completa e silêncio.

A princípio, a direção detalhada de seu trabalho ficou sob a supervisão dos Irmãos Egípcios, dos quais o Chefe é o Adepto, que se autodenominava Serapis Bey. Associado a ele estava outro, Tuitit Bey, mencionado na carta agora impressa. O primeiro é o Chefe referido.

²². Esta mensagem foi recebida em inglês. Portanto, todo o texto permaneceu inalterado e sem edição para manter a sua exatidão original.